

Bruselj, 6. december 2018
(OR. en)

15213/18

CATS 92
JAI 1251
FREMP 220
COSI 311

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Delegacije
Zadeva:	Izjava Sveta o boju proti antisemitizmu in vzpostavitvi skupnega varnostnega pristopa za boljšo zaščito judovskih skupnosti in ustanov v Evropi – sklepi Sveta (6. december 2018)

V prilogi vam pošiljamo izjavo Sveta o boju proti antisemitizmu in vzpostavitvi skupnega varnostnega pristopa za boljšo zaščito judovskih skupnosti in ustanov v Evropi, ki jo je Svet sprejel na 3661. seji 6. decembra 2018.

**Izjava Sveta o boju proti antisemitizmu in vzpostavitvi skupnega varnostnega pristopa za
boljšo zaščito judovskih skupnosti in ustanov v Evropi**

SVET EVROPSKE UNIJE –

OB UPOŠTEVANJU odločenosti Evropske unije in njenih držav članic, da preprečujejo antisemitizem in se proti njemu borijo, kot tudi proti vsem oblikam rasizma, ksenofobije in drugih oblik nestrpnosti in diskriminacije,

OB UPOŠTEVANJU Okvirnega sklepa Sveta 2008/913/PNZ z dne 28. novembra 2008 o boju proti nekaterim oblikam in izrazom rasizma in ksenofobije s kazensko-pravnimi sredstvi¹,

OB UPOŠTEVANJU Direktive 2012/29/EU z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj²,

OB UPOŠTEVANJU Sklepov Sveta z dne 6. decembra 2013 o boju proti zločinom iz sovraštva v Evropski uniji³,

OB UPOŠTEVANJU kodeksa ravnanja, o katerem se je Komisija 31. maja 2016 dogovorila z velikimi podjetji informacijske tehnologije in katerega namen je boj proti sovražnemu govoru na spletu,

¹ UL L 328, 6.12.2008.

² UL L 315, 14.11.2012.

³ Dok. 17057/13.

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da sta bili junija 2016 ustanovljeni skupina EU na visoki ravni za boj proti rasizmu, ksenofobiji in drugim oblikam nestrpnosti ter podskupina za metodologije za evidentiranje in zbiranje podatkov o kaznivih dejanjih iz sovraštva, ki ju usklajuje Agencija Evropske unije za temeljne pravice (v nadaljnjem besedilu: agencija FRA),

OB OPOZARJANJU na pomen skupnega izvajanja sklepov iz prvega kolokvija Komisije o temeljnih pravicah glede boja proti antisemitizmu in sovraštvu do muslimanov, kot je poudarjeno v Sklepih Sveta z dne 9. junija 2016 o uporabi Listine o temeljnih pravicah v letu 2015,

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da je Komisija decembra 2015 imenovala koordinatorico za boj proti antisemitizmu,

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da je bila 26. maja 2016 na plenarnem zasedanju Mednarodne zveze za spomin na holokavst (IHRA) sprejeta pravno nezavezujoča delovna opredelitev antisemitizma,

OB UPOŠTEVANJU, da je Evropski parlament 1. junija 2017 sprejel resolucijo o boju proti antisemitizmu⁴,

⁴Resolucija Evropskega parlamenta z dne 1. junija 2017 o boju proti antisemitizmu (2017/2692(RSP))

OB OPAŽANJU zaskrbljujočega dejstva, da so v zadnjih letih v Evropi vse pogostejši primeri sovražnega govora, kaznivih dejanja iz sovraštva, rasizma, ksenofobije in nestrpnosti, kar vpliva na manjšine in druge ranljive skupine, vključno z Judi, kot je evidentirano v tistih državah članicah, ki zbirajo uradne podatke,⁵ kot tudi v drugem valu raziskav agencije FRA v zvezi z diskriminacijo in kaznivimi dejanji iz sovraštva proti Judom v EU⁶,

OB PRIZNAVANJU, da se judovske skupnosti v nekaterih državah članicah EU zaradi povečanja nasilnih incidentov in terorističnih napadov v zadnjih letih čutijo še posebej ranljive za teroristične napade,

OB POUDARJANJU, da so ti napadi in vsakršno škodovanje judovskim državljanom Evrope obenem napad na temeljne vrednote in človekove pravice, ki so bistvene za Evropsko unijo in so zapisane v členu 2 Pogodbe o Evropski uniji (PEU),

OB OPAŽANJU zaskrbljujočega dejstva, da se položaj Judov ni bistveno izboljšal in da je sovraštvo do njih še naprej razširjeno, kot potrjujeta poročilo agencije FRA za leto 2018⁷ in zadnje letno poročilo Evropske komisije za boj proti rasizmu in nestrpnosti (ECRI) iz junija 2018⁸,

⁵ <http://fra.europa.eu/en/publication/2018/hate-crime-recording>

⁶ <http://fra.europa.eu/en/project/2017/second-fra-survey-discrimination-and-hate-crime-against-jews>

⁷ <http://fra.europa.eu/en/publication/2018/antisemitism-overview-2007-2017>;

<http://fra.europa.eu/en/project/2017/second-fra-survey-discrimination-and-hate-crime-against-jews>

⁸ <https://rm.coe.int/annual-report-on-ecri-s-activities-covering-the-period-from-1-january-/16808c168b>

ZAVEDAJOČ SE dejstva, da ta naraščajoči antisemitizem v vseh svojih oblikah še vedno v veliki meri ogroža Jude v številnih državah članicah,

POUDARJA dejstvo, da antisemitizem, ne glede na to, katere ekstremistične politične ali verske usmeritve, ideologije ali prepričanja stojijo za njim, vpliva na varnost in dobro počutje Judov ter njihovo možnost, da izražajo svojo identiteto, za kakršno koli se že odločijo,

OB UGOTAVLJANJU, da antisemitizem – tudi kadar se pojavlja v preobleki političnih stališč – in neonacizem judovskim skupnostim v več državah članicah povzročata hude skrbi,

OB UGOTAVLJANJU, da je več držav članic EU sprejelo ukrepe – politične, finančne in strateške –, da bi zaščitile svoje judovske skupnosti,

OB POUDARJANJU, da antisemitski sovražni govor na spletu vpliva na dobro počutje Judov v Evropi in omogoča razširjanje antisemitske propagande ter starih in novih teorij zarote, vključno z zgodbami o judovskem nadzoru in zanikanjem holokavsta,

OB PRIZNAVANJU, da sta svoboda izražanja ter svoboda veroizpovedi ali prepričanja med glavnimi temelji pluralistične in vključujoče družbe,

OB PRIZNAVANJU, da so državljani judovskega rodu vedno bili, da so in da vedno bodo sestavni in neločljivi del naših evropskih družb kot polnopravni državljani, ki imajo pravico do občutka varnosti in dobrega počutja,

ODLOČEN, da Judom zagotovi prihodnost, v kateri bodo živeli z enakim občutkom varnosti in svobode kot vsi drugi državljani Evropske unije,

OB POUDARJANJU, da je varnost Judov nekaj, kar je treba zagotoviti takoj, in da morajo za to države članice in institucije EU pravočasno izvesti ukrepe,

POZDRAVLJAJOČ pomembno vlogo agencije FRA pri rednem zagotavljanju podatkov iz raziskav o antisemitizmu ter pri rednem spremljanju razpoložljivosti uradnih podatkov kazenskega pravosodja o rasizmu, ksenofobiji in drugih oblikah nestrpnosti, vključno z antisemitizmom v vseh državah članicah –

POZDRAVLJAJOČ dejstvo, da je Evropska unija dobila status stalnega mednarodnega partnerstva, torej status opazovalke brez glasovalnih pravic, v Mednarodni zvezi za spomin na holokavst (IHRA), s čimer želi zagotoviti, da se holokavst nikoli ne pozabi, ter preprečiti vse oblike antisemitizma in se jim upreti –

1. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj sprejmejo in izvajajo celovito strategijo za preprečevanje in boj proti vsem oblikam antisemitizma kot del svojih strategij za preprečevanje rasizma, ksenofobije, radikalizacije in nasilnega ekstremizma,
2. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, ki tega še niso storile, naj potrdijo pravno nezavezujočo delovno opredelitev antisemitizma, ki jo uporablja Mednarodna zveza za spomin na holokavst (IHRA), kot koristno usmerjevalno orodje pri izobraževanju in usposabljanju ter za organe kazenskega pregona v njihovih prizadevanjih za učinkovitejše in uspešnejše prepoznavanje in preiskovanje napadov na Jude,
3. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj predvsem povečajo svoja prizadevanja za zagotovitev varnosti judovskih skupnosti, ustanov in državljanov,

4. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj po potrebi okrepijo zaščito judovskih skupnosti in ustanov, in sicer z vzpostavitvijo ali poglobitvijo sodelovanja med lokalnimi in/ali nacionalnimi organi kazenskega pregona ter ustrezno judovsko skupnostjo, na podlagi dobrih praks v več državah članicah EU, ter to podlago uporabijo za vzpostavitev novih in inovativnih načinov za nadaljnje izboljšanje sodelovanja,
5. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj zagotovijo financiranje potrebnih ukrepov za zaščito judovskih skupnosti, ustanov in državljanov, ter naj jih izvajajo,
6. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj izkoristijo finančno podporo, ki jo zagotavljajo finančni instrumenti Evropske unije za varovanje javnih prostorov,
7. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj sprejmejo ustrezne ukrepe proti kaznivim dejanjem iz sovraštva, uperjenim proti Judom, in hujskanju k nasilju ali sovraštvu do Judov ter naj v okviru kazenskega prava v celoti izvajajo Okvirni sklep Sveta o boju proti nekaterim oblikam in izrazom rasizma in ksenofobije, kot tudi Sklepe Sveta z dne 6. decembra 2013 o boju proti zločinom iz sovraštva v Evropski uniji, ter zagotovijo učinkovite preiskave in pregon,
8. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj uporabljajo ključna usmerjevalna načela skupine EU na visoki ravni za boj proti rasizmu, ksenofobiji in drugim oblikam nestrpnosti, objavljena decembra 2017, da bi organi kazenskega pregona bolje evidentirali kazniva dejanja iz sovraštva,

9. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj sodelujejo pri sedanjem usposabljanju nacionalnih organov kazenskega pregona in kazenskega pravosodja, ki ga organizirata agencija FRA in Urad OVSE za demokratične institucije in človekove pravice (ODIHR), da bi izboljšale svojo zmožnost evidentiranja in zbiranja podatkov o kaznivih dejanjih iz sovraštva, tudi tistih, uperjenih proti Judom, in podprejo organizacije civilne družbe, da pri tem pomagajo, saj bi s tem lažje ocenili obseg antisemitizma, ki vpliva na državljane judovskega rodu,
10. PONOVO POZIVA DRŽAVE ČLANICE k spodbujanju skupnih vrednot in splošnih načel Evropske unije, določenih v členu 2 PEU, s pomočjo izobraževanja in kulture, v skladu s Pariško deklaracijo iz leta 2015⁹ ter na podlagi priporočila Sveta o spodbujanju skupnih vrednot, vključujočega izobraževanja in evropske razsežnosti poučevanja¹⁰, in v tem okviru k spodbujanju izobraževanja o holokavstu ter vlogi židovskih ustanov, skupnosti in državljanov v današnji Evropi,
11. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj v šolske učne načrte, poklicno usposabljanje, na primer za osebe, zaposlene na področju varnosti in pravosodja, ter v učne programe tečajev integracije vključijo usposabljanje o vseh oblikah nestrpnosti, rasizma in kaznivih dejanj iz sovraštva, predvsem predsodkih proti Judom in kaznivih dejanjih iz sovraštva do njih,

⁹ Dok. 5322/15.

¹⁰ UL C 195, 7.6.2018.

12. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj okrepijo podporo za medkulturno in medversko delo, ki vključuje judovske skupnosti in ustanove, ter spodbujajo predvsem izmenjavo med otroki in mladimi različnih ver in okolij, tudi z uporabo evropskih instrumentov, kot sta e-Twinning in Erasmus+,
13. POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj poudarjajo pomen spominjanja na holokavst in izobraževanja o njem za vse ter njegovega raziskovanja. Za to so, brez poseganja v nacionalne pristojnosti, potrebni raziskovalna svoboda, ustrezni učni načrti ter primerno izobraževanje in usposabljanje učiteljev in oseb, zaposlenih na področju varnosti in pravosodja, o holokavstu in antisemitizmu; tako izobraževanje bi lahko prišlo v poštev kot del splošnih integracijskih ukrepov,
14. POZIVA KOMISIJO, naj v okviru te splošne strategije za boj proti rasizmu, ksenofobiji in drugim oblikam nestrpnosti predstavi nadaljnje ukrepe za boj proti vsem oblikam antisemitizma in v ta namen tesno sodeluje z državami članicami, tudi kar zadeva zaščito judovskih ustanov, skupnosti in državljanov,
15. POZIVA KOMISIJO, naj bo vprašanje antisemitizma še naprej prednostna tema skupine EU na visoki ravni za boj proti rasizmu, ksenofobiji in drugim oblikam nestrpnosti ter naj v tesnem posvetovanju z državami članicami in ob podpori agencije FRA še naprej razvija standarde EU za zbiranje in analizo podatkov v zvezi z antisemitizmom in drugimi oblikami sovražnega govora in diskriminacije v Evropski uniji,

16. POZIVA KOMISIJO, naj bo še posebej pozorna na nezakoniti sovražni govor, uperjen proti Judom, in to temo obravnava v okviru razprave o kodeksu ravnanja za boj proti sovražnemu govoru na spletu, vsebine, ki zagovarjajo teroristična dejanja, uperjena proti Judom, pa vključi tudi v razprave v okviru internetnega foruma EU. Evropsko enoto za prijavljanje internetnih vsebin pri Europolu bi bilo treba vsestransko uporabiti za odkrivanje in posredovanje takšnih terorističnih vsebin ustreznim ponudnikom internetnih storitev,
 17. BO okrepil usklajevanje dela Sveta na področju preprečevanja antisemitizma in boja proti njemu, med drugim z izmenjavo najboljših praks.
-